

C L A U D I O
M O S E R



CLAUDIO MOSE R



LA NOTTE
(COPERTE DI
LANA SU DIVANO)

Andrea Garbald (1877–1958), Coperte di lana su divano

Mit einem Text von / with a text by / con un testo di
Stephan Kunz

Fondazione Garbald
Bündner Kunstmuseum Chur

Zeitaufnahme

Die Situation auf dem Bild ist unspektakulär und so alltäglich, dass wir wohl achtlos an ihr vorübergehen würden: Von der Strasse aus, nahe eines Fussgängerstreifens, schauen wir an eine parallel verlaufende, rot bemalte Gartenmauer; darüber üppig grünes Gebüsch; dahinter die Dachkante eines Hauses. Nichts Besonderes ist zu entdecken. Der Reiz der Belanglosigkeit macht uns in der Fotografie von Claudio Moser aufmerksam für subtile Momente (vgl. Umschlag dieser Publikation).

Claudio Moser führt uns in eine vielschichtige Bildwelt, die sich Schritt um Schritt erschliesst. Konkrete Hinweise fehlen. Der Ort ist ohne weitere Hinweise nicht zu identifizieren: Es könnte irgendwo sein – vielleicht in einem Land am Mittelmeer? Die Bewohner des Hauses haben sich in ihrem Garten eine private Oase geschaffen – vielleicht am Rande einer Stadt? Drei Elemente treten bei näherer Betrachtung der Fotografie deutlich hervor: Der Fussgängerstreifen führt uns in die Bildtiefe; das Quadrat auf der roten Wand definiert das Bild in der Fläche; und die Dachkante über dem Gebüsch evoziert ein Leben im Innern. Das Bild ist abstrakt gedacht und präzise komponiert. Es eröffnet aber auch Möglichkeiten einer gedanklichen Reise.

Die Fotografien von Claudio Moser erzählen die Geschichte eines Spaziergängers, der sich durch suburbane Stadtlandschaften bewegt: eines Spaziergängers, der als stiller Beobachter unterwegs ist und der mit seiner Kamera festhält, was sich ihm en passant als visuelles Ereignis offenbart. Immer bleibt spürbar, dass seine Fotografien besondere Zeitaufnahmen sind, herausgelöst aus einem grösseren Kontinuum. Der Spaziergänger geht, bleibt stehen, schaut, beschreibt und bewegt sich weiter. Es ist dieses Stop-and-go, das die Bilder von Claudio Moser bestimmt und sein künstlerisches Schaffen charakterisiert. Die ruhigen Momente sind aus der

Bewegung herausgelöst. Sie gehen aus ihr hervor und gehen wieder in sie über. Was bleibt, ist eine Bildwirklichkeit zwischen Fotografie, Film und Malerei: Fotografisch ist der Augenblick, filmisch der bildnerische Gedanke und malerisch die Kontrastierung der einzelnen Elemente. Claudio Moser malt mit den Mitteln der Fotografie und er fotografiert mit den Augen eines Kameramanns, der kein Drehbuch braucht, um in eine Erzählung einzusteigen.

La notte (Coperte di lana su divano): Claudio Moser bezieht sich im Titel seiner Ausstellung in der Villa Garbald auf die beschreibende Bezeichnung einer Fotografie von Andrea Garbald und suggeriert eine Lesart, die über das Sichtbare hinausgeht: Er versetzt uns damit in eine Stimmung, die Privates oder Intimes verspricht, und evoziert ein Licht, das scharfe Konturen verschwimmen lässt und das Atmosphärische gegenüber dem Faktischen betont. Das kommt den Fotografien von Andrea Garbald sehr nahe. Der Bergeller ist mit seinen Arbeiten dem fotografischen Piktoralismus zuzurechnen und überzeugt immer wieder, wie er in seiner Zeit das Medium Fotografie einsetzte, um den bildnerischen Ausdruck zu steigern. Claudio Mosers Vorliebe für zerstreute Lichtführung, für die Wahl besonderer Ausschnitte, für Zwischenzonen und fliessende Übergänge kann durchaus in dieser Tradition gesehen werden. Mit dem grossen Unterschied, dass der Künstler von heute nicht eine Bildwelt losgelöst von der abgebildeten Realität sucht, sondern gerade in der Betrachtung der sichtbaren Wirklichkeit besondere Seherlebnisse findet. Dazu gehören all ihre Nuancen, Schichtungen und Spiegelungen. Claudio Moser konfrontiert uns mit unserer eigenen Umwelt und entdeckt darin gleichzeitig Wege in imaginäre Bereiche. Jedes seiner in der Villa Garbald oder im benachbarten Rocco-lo gezeigte Bild kann als Ausgangspunkt einer Bildreise gesehen werden. Im Kontext der Kunsteinrichtung führt jedes aber auch direkt oder indirekt zum nächsten Bild, so dass aus den 48 hier gezeigten Fotografien ein Fluss entsteht: eine Geschichte mit losem Zusammenhang und offenem Ausgang. Die Villa Garbald wird so zu einem wunderbaren Projektor – und jede Besucherin und jeder Besucher zum Operateur seines eigenen Films.

Time exposure

The situation in the image is unspectacular, and so commonplace that we might easily walk past it. From the street, near a pedestrian crossing, we look at a garden wall painted red, which runs parallel; above it lush greenery; behind it the roof edge of a house. There is nothing special to discover. The charm of insignificance in Claudio Moser's photo draws our attention to subtle effects (cf. cover of this publication).

Claudio Moser leads us into a multifaceted visual world, which reveals itself step by step. Specific indicators are missing. The place cannot be identified without further evidence. It could be anywhere – perhaps in a country on the Mediterranean? The inhabitants of the house have created a private oasis in their garden – maybe on the outskirts of a city? Three elements clearly emerge upon closer inspection of the photo. The pedestrian crossing leads us into the very depth of the image, the square on the red wall defines the picture within the surface; and the roof edge above the greenery evokes a life inside. The picture is conceived as abstract and concisely composed. However, it also opens up the possibility of a mental journey.

Claudio Moser's photographs tell the story of a wanderer moving through suburban cityscapes: a walker on his way as a quiet observer who with his camera captures what is revealed to him en passant as a visual event. It always remains felt that his photographs are special time exposures removed from a larger continuum. The wanderer walks, stands still, looks, describes, and moves on. It is this stop-and-go which defines Claudio Moser's pictures and which characterises his artistic work. The quiet moments are disengaged from the movement. They emerge from it only to fade back into it. What remains is a pictorial reality between photography, film, and painting. The instant moment is photographic, cinematic the pictorial concept, and painterly the contrasting of individual elements.

Claudio Moser paints with the instruments of photography and he photographs with the eye of a cameraman who has no need of a script in order to step into a story.

La notte (Coperte di lana su divano): The title of Claudio Moser's exhibition refers to the descriptive name of a photograph by Andrea Garbald and suggests a reading that goes beyond the visible: With it he puts us in a mood that promises private or intimate moments, and evokes a light which allows sharp contours to become hazy and which emphasises the atmospheric rather than the factual. This comes very close to Andrea Garbald's photograph. In his work the native of the Bergell can be ascribed to photographic pictorialism and he convinces us time and again how he in his time used the medium photography in order to enhance pictorial expression. Claudio Moser's preference for dispersed lighting, for the choice of particular image sections, for interzones and flowing transitions can certainly be seen in this tradition. There is a great difference, however, namely that today's artists do not seek imagery detached from portrayed reality, but find exceptional visual experiences precisely in the observation of concrete reality. Inherent are all of its nuances, layerings, and reflections. Claudio Moser confronts us with our own environment and at the same time discovers paths into imaginary realms. Every one of his pictures shown in the Villa Garbald or in the neighbouring Rocco can be seen as a point of departure for a pictorial journey. In the context of the art display, however, they all also lead directly or indirectly to the next picture, so that a flow results of the 48 images shown here: A story with loose connection and open ending. In this way the Villa Garbald turns into a wondrous projector – and all visitors become operators of their own film.

Fotografia del tempo

La situazione dell'immagine non ha nulla di spettacolare e la sua quotidianità è tale da indurci a non prestarle alcuna attenzione: dalla prospettiva di una strada, vicino alle strisce pedonali, si estende in senso parallelo il muro di un giardino tinteggiato di rosso; al di sopra fitti cespugli verdi, dietro, il bordo del tetto di una casa. Non c'è nulla di interessante da scoprire. Nella fotografia di Claudio Moser il fascino dell'irrilevanza affina la nostra capacità di scorgere momenti impercettibili.

Claudio Moser ci trasporta in un immaginario stratificato, che si schiude poco a poco. Mancano dettagli concreti. Senza ulteriori indicazioni, il luogo non è identificabile: potrebbe essere ovunque – forse in un Paese del Mediterraneo? Gli abitanti della casa si sono creati uno oasi privata nel loro giardino – forse ai margini di una città? A un'osservazione più attenta della fotografia emergono chiaramente tre elementi: le strisce pedonali ci trasmettono la profondità dell'immagine; il quadrato sulla parete rossa definisce l'immagine in superficie; e lo spigolo del tetto oltre il cespuglio evoca una vita all'interno. L'immagine è concepita come precisa composizione astratta, che schiude però anche la possibilità di un viaggio mentale.

Le fotografie di Claudio Moser raccontano la storia di un ipotetico individuo che si muove tra paesaggi suburbani, un osservatore silenzioso che con la sua macchina fotografica cattura gli eventi visivi che gli si manifestano en passant. Si percepisce sempre che le sue fotografie sono istantanee particolari, estrapolate da un più grande continuum. Il viandante va, si ferma, osserva, descrive e riprende il cammino. È questo *stop-and-go* che permea le foto di Claudio Moser e caratterizza il suo operato artistico. I momenti di calma sono estratti dal movimento. Scaturiscono dal movimento e vi riconfluiscono. Ciò che rimane è una realtà figurata in bilico tra fotografia, film e pittura: fotografico è l'istante, filmico è il pensiero figurativo e

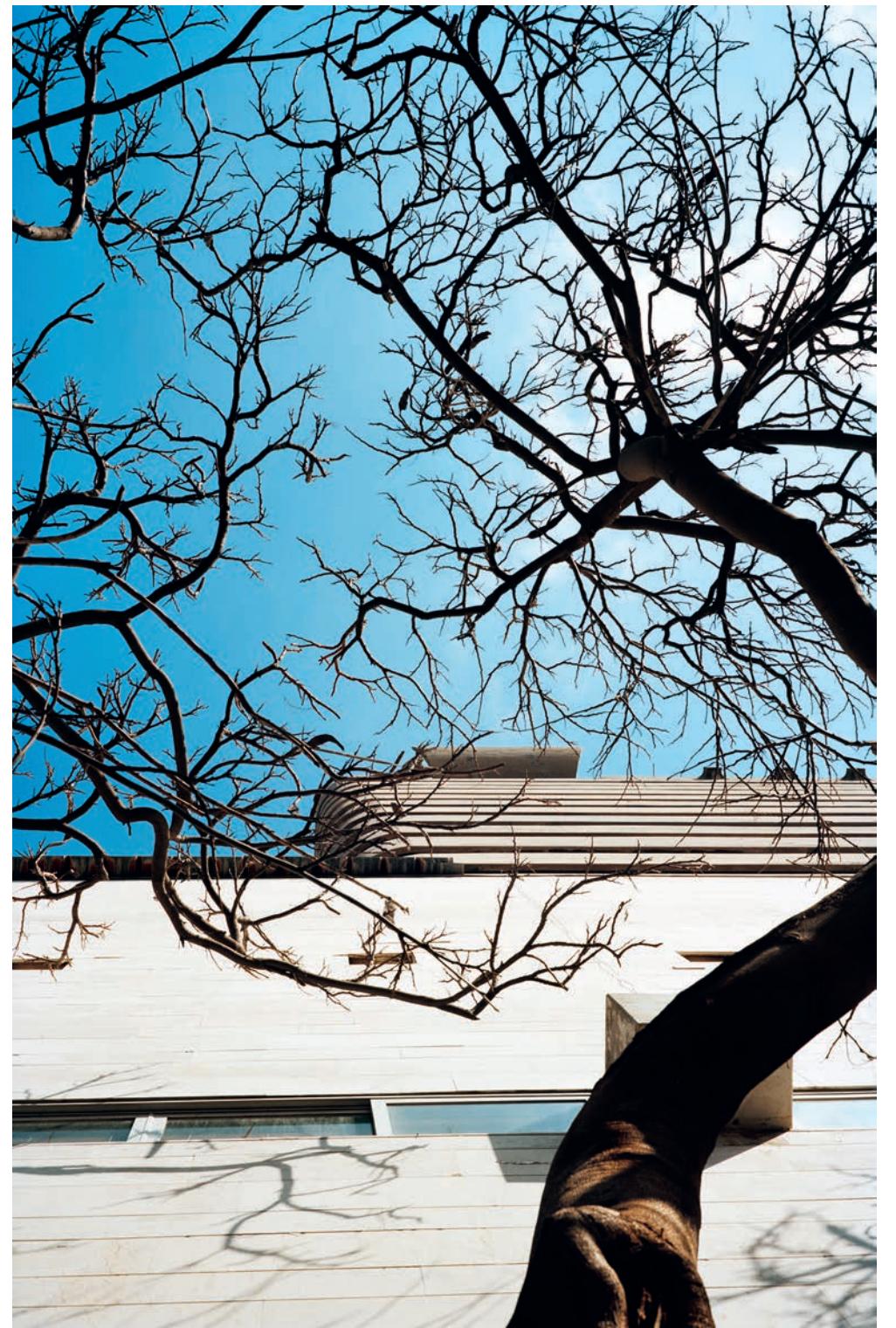
pittorico è il contrasto dei singoli elementi. Claudio Moser dipinge con i mezzi della fotografia e fotografa con gli occhi di un cameraman a cui non servono copioni per entrare in un racconto.

La notte (Coperte di lana su divano): Il titolo della mostra di Claudio Moser a Villa Garbald fa riferimento al titolo descrittivo di una fotografia di Andrea Garbald e suggerisce una chiave di lettura che, superando il visibile, ci proietta in un'atmosfera evocatrice di momenti privati o intimi, dove la luce sfuma i contorni netti e sottolinea l'elemento etereo, facendolo prevalere su quello concreto. Un'atmosfera che ricorda molto quella delle fotografie di Andrea Garbald. Il bregagliotto, i cui lavori si ascrivono al pittorialismo fotografico, è riuscito in maniera sorprendente a impiegare la fotografia per accentuare l'espressività dell'immagine. La predilezione di Claudio Moser per un'illuminazione diffusa, per un certo genere di scorci, per le zone intermedie e i passaggi fluidi può senz'altro essere inserita in questa tradizione. Con la grande differenza che l'artista di oggi non cerca un immaginario staccato dalla realtà riprodotta, anzi, semmai è proprio nell'osservazione della realtà visibile che scorge particolari esperienze visive, con tutte le sfaccettature, le stratificazioni e i riflessi del caso. Claudio Moser ci confronta con il nostro ambiente, dove al contempo scopre strade che portano a dimensioni immaginarie. Ciascuna delle sue foto esposte a Villa Garbald o nel vicino Roccolo può essere vista come punto di partenza di un viaggio attraverso le immagini. Tuttavia, nel contesto dell'allestimento artistico, ogni foto ci conduce direttamente o indirettamente all'immagine successiva, cosicché le 48 fotografie qui in mostra danno origine a un flusso: una storia dal contesto sciolto e dal finale indefinito. Villa Garbald diventa così un magnifico proiettore e ogni visitatore o visitatrice è cameraman o regista del proprio film personale.

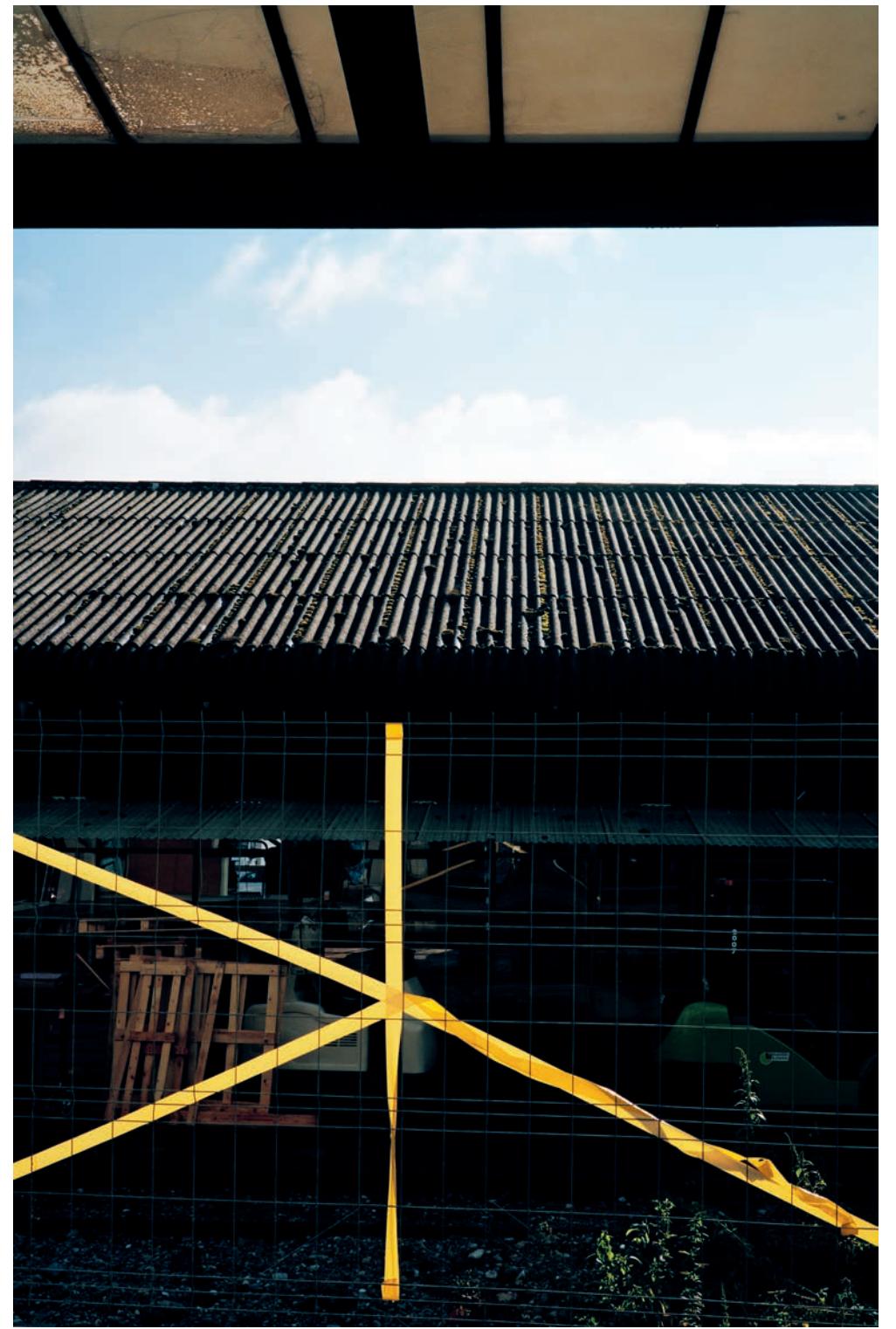




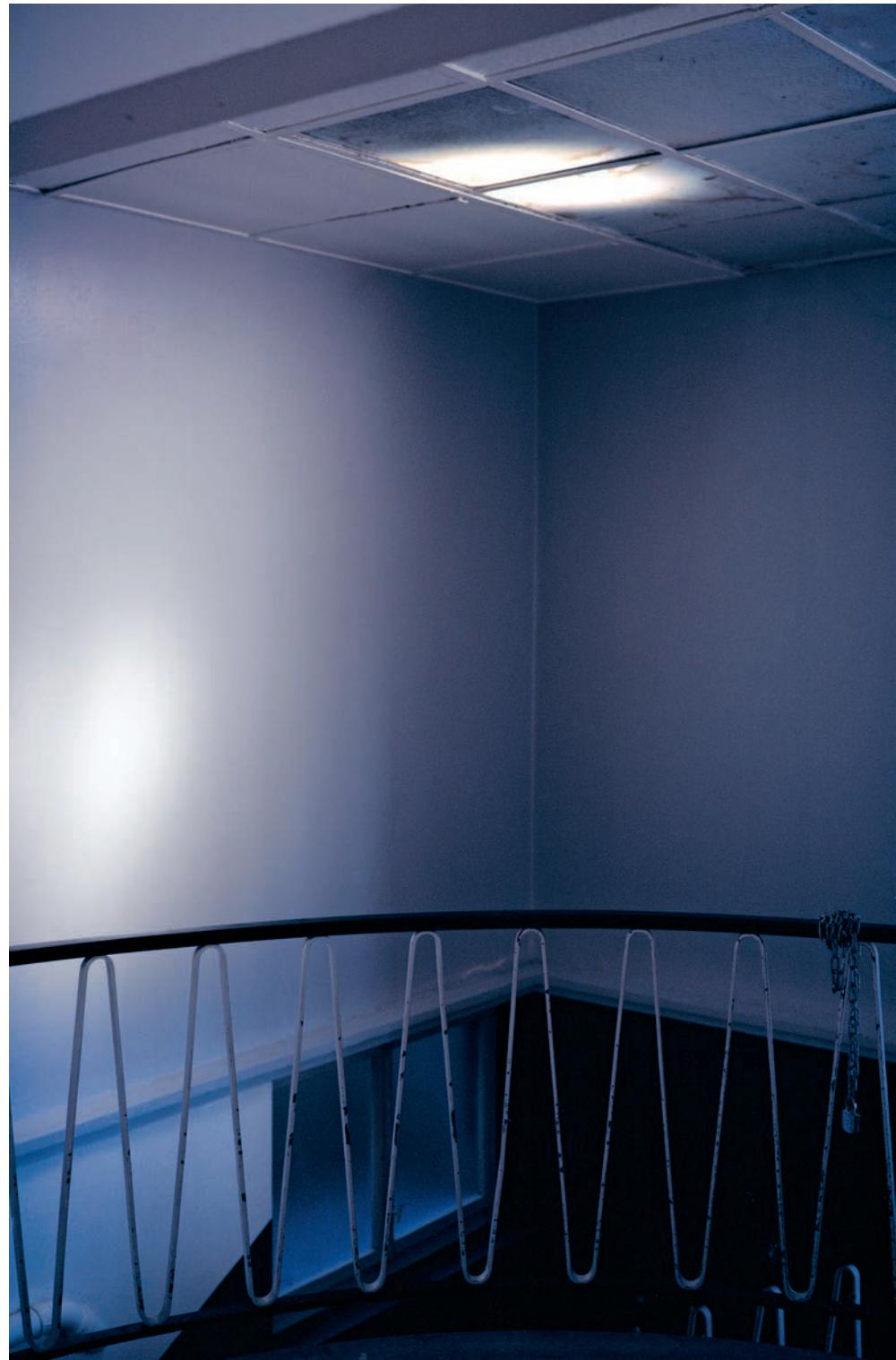


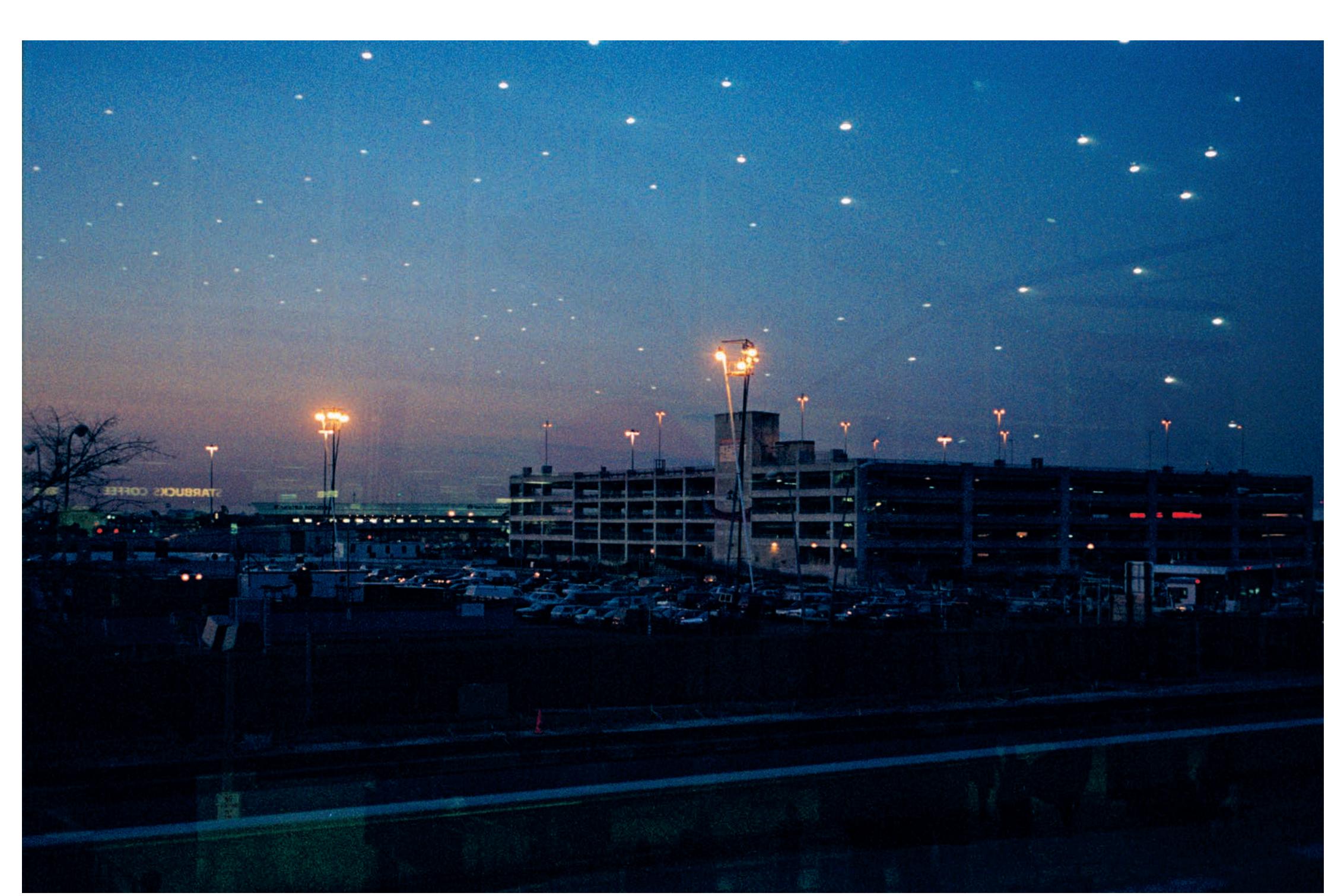














Claudio Moser

1959 geboren in / born in / nato a Aarau
Lebt in Genf / lives in Geneva / vive a Ginevra

Einzelausstellungen (Auswahl) / selected solo exhibitions / personali (selezione)

- * Ausst. Kat. / ex. cat. / catalogo
- 2019 *Ich dachte, hier ist niemand*, Kloster Sankt Georgen, Stein am Rhein*
- 2018 *entlang liinlü*, Nicolas Krupp Contemporary Art, Basel
- 2017 *I come from the other side*, Le Musée de Bagnes, Le Châble et couronnement du barrage de Mauvoisin*
- 2016 *Land vermessen*, Galerie Anke Schmidt, Köln
- 2015 *noon at night*, Skopia, art contemporain, Genève
- 2014 Art Unlimited Basel, *toi* Serie von Heliogravuren und Wallpaper *Namir*
- 2013 ... ist was ist was ist ..., Installation von 159 Verkehrsspiegeln im Außenraum zwischen Badischem Bahnhof und Messeplatz, Basel
- 2012 *Stadt verlassen*, Nicolas Krupp Contemporary Art, Basel
- 2011 *zwykling*, Galerie Schmidt Maczollek, Köln (mit Birgid Werres)
- 2010 *owls shall answer*, Galeria Arsenal, Białystok*
- 2009 *ready or not*, Skopia, art contemporain, Genève
your shirt on my chair, Claudio Moser inszeniert von Harry Gugger, Kunstmuseum Thun*
- 2007 für *Henri Rousseau*, Galerie Schmidt Maczollek, Köln
- 2006 *pas deux pas*, Skopia, art contemporain, Genève
- 2004 *ici*, Monitorarbeiten und Superachtprojektionen, tweaklab, Basel
- 2002 *Walk On*, Fotomuseum, Winterthur*
- j'ai rien dit*, Skopia, art contemporain, Genève
- 2001 *nowhere near far enough*, Galerie Bob van Orsouw, Zürich
- 2000 Kunsthalle Basel (mit Markéta Othová)*
Museum zu Allerheiligen, Kunstverein Schaffhausen*
- 1999 Galerie Rolf Ricke, Köln
Unstet wie Wasser im Korb, Tschechisches Zentrum, Bratislava;
At Home Gallery, Synagoge, Samorin; Vojtech Löffler Museum und Ausstellungsraum Rotunda, Kosice (mit Vaclav Pozarek)*
- 1998 Galerie Bob van Orsouw, Zürich
Später am Tisch erzählte er ihr, sie ihm., Raum für aktuelle Kunst, Prosart, Luzern
- 1997 Skopia, art contemporain, Genève
NB, CAN, Centre d'art Neuchâtel (mit Eric Hattan)*
- 1995 Kunsthalle St. Gallen (mit Astrid Klein)
- 1994 Skopia, art contemporain, Genève
Galerie Bob van Orsouw, Zürich
- 1993 Fri-Art, Centre d'art contemporain, Fribourg (mit Alain Huck)
Filiale Basel
- 1992 *erst wenn Gras grau wäre, wäre Gras wirklich grün*, Galerie Bob van Orsouw, Zürich
Zeitaufnahme, Stadtgalerie Dübendorf*
- 1991 Raum für aktuelle Kunst, Prosart, Luzern
M/2, Vevey
- 1990 *Standbilder*, Kunstraum Kreuzlingen*
si ferma in fotografia, Kunstraum Burgdorf
- 1989 *Halt auf Verlangen*, Peter Bläuer, Basel

Publikationen (Auswahl) / selected publications / pubblicazioni (selezione)

- 2010 Claudio Moser: *nowhere near far enough*, Hatje Cantz Verlag, Ostfildern
- 2005 Claudio Moser: *distance, démesure, distance*, Swiss Re Centre for Global Dialogue, Rüschlikon
- 2004 Claudio Moser, Markus Stegmann: *Voyages liquides*, Verlag für moderne Kunst, Nürnberg
- 2000 Claudio Moser: *VALERIE*, Edition der Tage, Wettingen
- 1997 Claudio Moser: *dedicated to the warmest flugelhorn tone*, Codax Publisher, Zürich
- 1993 Claudio Moser: *ARAKANGA*, Edition der Tage, Baden
- 1988 Claudio Moser: *al ritmo del motore*, Istituto Svizzero, Roma

claudiomoser.com

Fotografien / fotos / fotografie: Claudio Moser

Bougainville, 2015 / Préfecture, 2005 / Mont d'Est, 2005 / Narita III, 2006 / Jabolinski, 2011 / Seujet I, 2017 / La Praille II, 2015 / Lungomare, 2018 / Terminal 2, 2017 / Pallati, 2012 / JFK II, 1996 / Cima Dome, 2018 / Keramportiel, 2018

Seite / page / pagina 2

Andrea Garbald (Castasegna 1877–1958 Castasegna)
Coperte di lana su divano
Glasnegativ, beschädigt / Glass negative, damaged / Negativo in vetro, danneggiato
16.5 x 12 cm
Bündner Kunstmuseum Chur
© Fondazione Garbald

Diese Publikation erscheint anlässlich der Kunst-Einrichtung in der Villa Garbald:

Claudio Moser – La notte (coperte di lana su divano), Villa Garbald, Castasegna
6. Juli 2019 – 27. Juni 2020

This catalogue is being published on occasion of the installation of art at the Villa Garbald:

Claudio Moser – La notte (coperte di lana su divano), Villa Garbald, Castasegna
6 July 2019 – 27 June 2020

La pubblicazione appare in occasione dell'allestimento d'arte nella Villa Garbald:

Claudio Moser – La notte (coperte di lana su divano), Villa Garbald, Castasegna
6 luglio 2019 – 27 giugno 2020

HERAUSGEBER / PUBLISHER / EDITORE Fondazione Garbald / Bündner Kunstmuseum Chur
KONZEPT / PROJECT / CONCETTO Stephan Kunz, Claudio Moser
ÜBERSETZUNG INS ENGLISCHE / ENGLISH TRANSLATION / TRADUZIONE INGLESE Contesto Zürich
ÜBERSETZUNG INS ITALIENISCHE / ITALIAN TRANSLATION / TRADUZIONE ITALIANA Contesto Zürich
GESTALTUNG / DESIGN / IMPOSTAZIONE Hanna Williamson-Koller, Zürich
DRUCK / PRINTING / STAMPA Graphische Anstalt J. E. Wolfensberger, Birmensdorf

© 2019, Bündner Kunstmuseum Chur / Claudio Moser

ISBN 978-3-905240-75-7

www.buendner-kunstmuseum.ch

www.garbald.ch

Unterstützt durch / Supported by / Sostenuto da:

GKB BEITRAGSFONDS, Minerva Kunststiftung, D&K DubachKeller-Stiftung.

G A R B A L D

